



# CALE ACCESS

NEWSLETTER 2 / 2006

## PORTLAND, OREGON VÄLJER CALE

Staden Portland i Oregon, USA har valt Cale MP 104 Compact-terminaler för avgiftsbelagd gatuparkering. Utrustningen levereras av Cale-distributören Parking Systems USA, Inc.



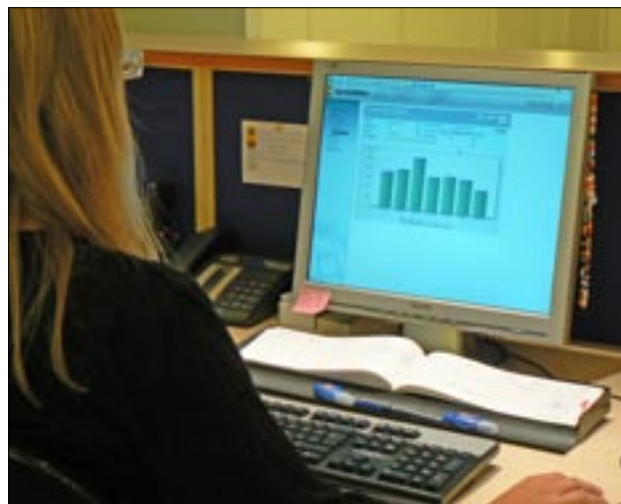
Portland var en av de första storstäderna i USA att ersätta traditionella P-mätare med biljetterminaler. Under sommaren har nya Cale-terminaler placerats ut i stadsdelen Lloyd.

I Portland utnyttjar man oftast kreditkort för betalning och allmänheten har redan vant sig vid att använda Cale-terminalerna.

Online-verifiering av kreditkort hos bank, via Cale WebOffice och GPRS-kommunikation, har visat sig vara snabb och pålitlig. Betalning med kreditkort tar bara ett par sekunder, vilket är mycket viktigt i parkeringssammanhang eftersom bilister inte uppskattar att stå i kö för att betala.

## POPULÄR UPPGRADERING I SVERIGE

De flesta Cale-kunder i Sverige har bestämt sig för att uppgradera sina MP 104-terminaler från GSM- till GPRS-kommunikation. Det innebär att kunderna kommer att uppfylla kraven från de flesta svenska banker beträffande säker transaktionshantering. Men det handlar inte enbart om säkerhet. Att installera modem i terminaler som tidigare tömts manuellt, minskar även kundens kostnader, i synnerhet när även tjänsten Cale WebOffice utnyttjas.



Sedan början av 2006 har **Parksmart** placerat ut Cale-terminaler på de flesta av landets SJ-stationer. För att effektivisera arbetet på fältet, och för att få en kostnadseffektiv drift av Cale-terminalerna, hanteras nu samtliga via Cale WebOffice. Driftövervakningen sker centralt från huvudkontoret i Göteborg eller från valfri internetansluten dator.

**Rationell Parkeringservice** sköter sedan början av 2006 Statens Fastighetsverks parkeringar och har installerat MP 104-terminaler utrustade med GPRS-modem. Driften av terminalerna har underlättats avsevärt eftersom samtliga nu övervakas via Cale WebOffice.

I hård konkurrens vann Cale Access under våren en upphandling från **Luleå Kommun**. Det innebär att man nu installerar ett stort antal nya MP 104-terminaler utrustade med GPRS-modem. Kommunen passar även på att uppgradera befintliga terminaler med GPRS-modem för att terminalerna ska kunna skötas via Cale WebOffice.

**Mobilpark** sätter upp nya MP 104-terminaler i ett bostadsområde i Linköping. Terminalerna utrustas från början med GPRS-modem.

**Europark** ersatte under sommaren ett stort antal gamla och delvis vandaliserade terminaler med nya MP 104 utrustade med GPRS-modem.

**Carpark** administrerar nu ett större antal av sina terminaler via Cale WebOffice för bl a central övervakning och transaktionshantering.

## INTERTRAFFIC 2006

Vid lunchtid första dagen av Intertraffic-mässan i Amsterdam, introducerade Cale Access den helt nya produktfamiljen Cale Web Terminal 2100.

Ewa Johansson, sälj- och marknadschef inom Cale Access Group, gav en kort introduktion innan det blå-gula bandet runt terminalerna klipptes av Torkel Hårdeman, VD inom Cale Access Group.

Utvecklingschefen Carl-Johan Håkansson och produktchefen Anton Kaya fortsatte öppningsceremonin med en presentation av Cale WebOffice-konceptet.



Kunder från hela världen deltog vid öppningen och de fick även tillfälle att besöka Cale Access-montern för en mer detaljerad presentation.

Cale Web Terminal CWT 2100, och nästa generation av Cale WebOffice, kommer att introduceras på utvalda marknader under 2007. Konceptet presenterades även på mässan Parkex i London under april och på olika parkeringskonferenser i Skandinavien samt vid IPI-mässan i Las Vegas i maj.

## CALE WEB CONCEPT



*En av de nya Cale Web Terminal-modellerna*

Cale Web Concept är en nyckelfärdig lösning där de senaste landvinningarna inom terminal- och ledningsteknik har inkluderats. Cale Access har därigenom skapat ett mycket avancerat och lättanvänt system för övervakning, styrning och administration av obevakad betalning.

Cale Web Terminal och Cale WebOffice utgör hörnstenarna i detta koncept av innovativa lösningar för användarkommunikation, betalningshantering, elektroniska lås, säkerhet och skötsel.

## EASTLEIGH BOROUGH COUNCIL SATSAR PÅ CALE WEBOFFICE



Eastleigh Borough Council i England har nyligen installerat sol- och nätdrivna Cale MP 104-terminaler, varav några har ersatt befintliga terminaler.

De flesta är lackerade helt i svart, men en del levererades i en orange kulör enligt kundens önskemål.

Kunden har även valt att övervaka och styra

terminalerna via tjänsten Cale WebOffice.

## EFTERSKOTTSBETALNING I BERGISCH GLADBACH

Stadtraum GmbH har fått en order på installation av MP 104-terminaler för efterskottsbetalning i staden Bergisch Gladbach i Tyskland. Övervakning av terminalerna och transaktionshantering sköts via Cale WebOffice.



## MOLE VALLEY DISTRICT COUNCIL

Cale BriParc i England har nyligen installerat MP 104-terminaler vid flera parkeringsanläggningar i området Mid Surrey på beställning av Mole Valley District Council.

Installationen omfattade såväl kompletta Cale MP 104-terminaler som enbart överdelar

(skåp). De sistnämnda monterades på befintliga stativ från den tidigare terminalleverantören.

Denna flexibilitet hos terminalerna erbjuder kunder som Mole Valley District Council möjligheten att reducera sina inköps- och skrotningkostnader genom att man kan använda ex-



isterande stativ av andra fabrikat i stället för att skrota dem vid inköp av nya terminaler. Mole Valley District Council har även abonnemang

på tjänsten Cale WebOffice för att administrera sina Cale-terminaler.

## CALE-FRAMGÅNGAR I NORGE

I juni undertecknade Cale AS ett kontrakt med **EuroPark AS** beträffande betalterminaler, system och tjänster i Norge och Sverige.

Kontraktet har medfört leverans av ett stort antal Cale MP 104-terminaler till de båda länderna.

Många Cale MP 104-terminaler har även levererats till stora parkeringsoperatörer som **Carpark AS** och **Center Park AS/Parkeringscompagniet Norge AS**.

Under de senaste månaderna har Cale-terminaler levererats till flera norska kommuner, däribland **Oslo, Bærum, Drammen, Kristiansand, Kongsvinger, Narvik** och **Tromsø**.

Det finns ett stort intresse för tjänsten Cale WebOffice. Kommuner som erbjuder kreditkortsbetalning kommer även att abonnera på Cale WebOffice.

---

---

## CALE I VÄRLDEN

---

---

### SVERIGE

**Parkera i Sundsvall** har under sommaren driftsatt ett nätverk bestående av MP 104-terminaler för efterskottsbetalning i ett centralt garage samt ett antal terminaler utrustade med GPRS-modem på en ytparkering.

**Sundbybergs Stad** har sedan en tid installerat ett större antal Cale MP 104 Compact-terminaler för enbart kortbetalning. Det har fallit mycket väl ut och ser ut att bli en trend under året.

**Karlstad** och **Helsingborgs Stad** fortsätter att modernisera sin maskinpark under sensommaren genom att installera nya MP 104-terminaler.

**Sotenäs Kommun** har denna sommar haft premiär för avgiftsbelagd parkering vilket har fungerat över förväntan. Terminalerna är soldrivna Cale MP 104 Compact för enbart kortbetalning.

**Lysekils Kommun** har, till skillnad från Sotenäs, använt avgiftsbelagd parkering under flera års tid. Nu har de ett antal Cale MP 104 utrus-

tade med GPRS-modem och utnyttjar tjänsten Cale WebOffice med stor framgång.

**Orust Kommun** har installerat sina första parkeringsterminaler, ett antal soldrivna MP 104 utrustade för betalning med mynt och kreditkort.

## NYA ZEELAND

Cale MP 104 Compact betalterminaler har installerats i Hawkes Bay-regionen på ön North Island.

Området är välkänt för sitt mycket pittoreska landskap, sitt tempererade klimat och sina utsökta viner.

Landets Cale-distributör **Meter Controls**



**Limited** har levererat fler än 50 Cale MP 104 Compact-terminaler till städer över hela Nya Zeeland under de senaste två åren.

Under oktober kommer Meter Controls Limited att visa Cale-utrustning vid den av New Zealand Parking Association anordnade konferensen i Invercargill och vid IPENZ-konferensen i Queenstown.



## POLEN

Cale-distributören i Polen, Cale Polska, har tecknat ett tillsvidareavtal med staden **Malbork** i närheten av Danzig och Cale MP 102-terminaler har redan beställts.

Medeltidsslottet Marienburg, beläget i staden Malbork, syns på långt avstånd. Slottet byggdes av tyska ordensriddare och är i dag upptaget på UNESCOs världsarvslista



Under 1300- och 1400-talen var Marienburg världens största slott och en av de viktigaste platserna ur politiskt och ekonomiskt hänseende.

Slottet och den moderna polska staden Malbork har varje år ca 2 miljoner besökare.

## PORTUGAL



Parkeringsbolaget **Parques Tejo** har tecknat ett tillsvidareavtal beträffande leverans av soldrivna MP 104-terminaler. De kommer att installeras i samhällena Algés, Paço de Arcos och Miraflores i slutet av 2006.

Ett tre månaders prov med en Cale-terminal uppkopplad mot Cale WebOffice kommer att äga rum i orten Alges.

## SPANIEN

Staden **Aguilar** i Cordoba-provinsen kommer att installera ytterligare Cale betalterminaler. Aguilar är en liten stad med förhistoriska rötter.



I mitten av augusti installerade parkeringsbolaget **Rome Parc** Cale MP 104 Compact-terminaler i staden Platja d'Aro. Samhällena Platja d'Aro har, tillsammans med Castell d'Aro och S'Agaró, ett makalöst läge vid kusten.

## SLOVAKIEN

Under våren 2006 beställde staden **Kostice** nya MP 104-terminaler avsedda för myntbetalning. Staden har nu ca 50 Cale-terminaler i drift.

## KANADA

Cale Systems är i färd med att fullborda kontrakt med ett flertal mindre städer. En nyhet med dessa kontrakt är att Cale Systems nu kommer att tillämpa en ny affärsmodell.

Cale Systems installerar terminaler på gatan utan kostnad, åtar sig det fulla ansvaret för att terminalerna fungerar samt delar biljettintäkterna med kunden. Det här ger kunden en garanterad vinst.

Eftersom små städer vanligtvis har brist på investeringskapital kommer affärsmodellen att minska kundens personalkostnader samt behov av investeringskapital och detta samtidigt som staden gör en nettovinst.

## NYA APPLIKATIONER OCH LÖSNINGAR

### ETT SÄTT ATT DRA TILL SIG KUNDER

Apoteket Elisabeth Pharmacy, i staden Teltow nära Berlin, har introducerat ett nytt sätt för att dra till sig kunder. Patienter och besökande till det närbelägna sjukhuset och hälsocentret får en del av P-avgiften återbetald när de visar upp sin P-biljett.



Det krävs vare sig någon extra arbetsinsats eller ökad administration eftersom P-avgiften är tryckt som en streckkod på biljetten. Kassörskan skannar koden snabbt varvid den registreras som ett tillgodhavande på köpkvittot.

Den här lösningen för återbetalning av hela eller del av P-avgiften passar även andra typer av butiker, t ex snabbköp och stormarknader.

### MILJÖVÄNLIGA LÖSNINGAR

Cale AS, Norge ska leverera Cale-terminaler med vilka bilister kan betala avgift för att få använda dubbdäck inom Bergens kommun.



Förutsatt att politikerna fattar ett positivt beslut, kommer terminalerna att installeras under oktober 2006.

På grund av att vägarna ofta är isiga och halkiga under vintern har myndigheterna beslutat att alla bilar då måste vara utrustade med dubbfria eller dubbade vinterdäck.

Eftersom dubbdäck producerar en mängd ohälsosamt vägdamm under isfria perioder har myndigheten beslutat att ta ut en extra avgift av dem som använder dubbdäck. Detta för att minska luftföroreningarna i Bergen och Oslo. Betalningslösningen från Cale AS är ett komplement till andra typer av betalning såsom säsongsabonnemang och betalning via mobiltelefon. Det här nya sättet att betala avgiften ökar bilisternas betalningsvilja samtidigt som risken för böter minskar.

## CALE PAY AND ACCESS I NORGE

Cale MP 104 Compact-terminaler för kreditkortsbetalning har installerats i en norsk hamn för att ge resenärer möjlighet att köpa biljetter för resor med färja samt för tillträde till toaletter inom området.



Leverantörer av bommar och likartad utrustning i Norge visar stort intresse för att inkludera Cale betalterminaler i sina projekt. Det rör sig bl a om projekt med betalterminaler som styr vägbommar för tillträde till stug- och friluftsområden.

## FLYGBUSSAR

**Flygbussarna i Malmö AB** har beställt en MP 104-terminal med GPRS-modem för försäljning av bussbiljetter. Företaget har redan ett flertal sådana terminaler vid Arlanda flygplats i Stockholm, alla övervakade via Cale WebOffice.

## FISKET GÅR ONLINE

En Cale MP 104 Compact-terminal för kreditkortsbetalning har installerats under somma-

ren i syfte att förenkla försäljningen av fiskekort i Gysingeforsarnas fiskevårdsområde ca 16 mil nordväst om Stockholm.



Terminalen sköts via Cale WebOffice och GPRS-kommunikation vilket gör det möjligt för personalen, som arbetar på frivillig basis, att övervaka terminalen från valfri internetansluten dator.

---

---

## OM KONCERNEN

---

---

### ORGANISATIONSFÖRÄNDRING

Cale Access Group har gjort en organisationsförändring inom moderbolaget.

Den 1 september 2006 slogs IT-funktionen samman med avdelningen Service & Support.

Cale Access utvecklas allt mer mot att vara systemleverantör.



En nära samverkan mellan Service & Support och IT är väsentlig för att vi ska kunna säkerställa funktionen hos såväl produkter som tjänster globalt.

**Andreas Jansson**, som ansvarar för IT-funktionen inom Cale Access Group, har utsetts till ny chef över

Service & Support och IT. Anders har arbetat inom Cale Access Group sedan 2005 och har tidigare varit ansvarig för liknande funktioner inom andra IT-relaterade företag.

## NY CALE-DISTRIBUTÖR FÖR AUSTRALIEN

Cale Access har valt **Traffic Technologies**, med huvudkontor i Victoria, till ny distributör i Australien.



Traffic Technologies är väletablerade med försäljnings- och serviceställen över hela Australien. Företaget ser mycket entusiastiskt fram emot att etablera Cale som nr 1 i Australien när det gäller produkter för gatuparkering. Cale-produkter har funnits i Australien sedan början av 70-talet. Traffic Technologies storlek och representation över hela kontinenten ger goda förutsättningar för att företaget ska kunna öka Cale-produkternas marknadsandelar.

## ÅRETS PRESTATION



Vid en kvällstillställning under Intertraffic-mässan i Amsterdam i april utsågs George Levey, Cale-distributör i USA, till vinnare av utmärkelsen *Cale Performance of the Year*. Han fick priset som erkänsla för expansionen i USA och för att ha introducerat ett nytt affärskoncept för försäljning av Cale-produkter. Priset överlämnades av Cale Access VD Torkel Hårdeman.

## NÅGRA ORD FRÅN KONCERNENS VD



*Torkel Hårdeman / VD, Cale Access Group*

Efter en sommarperiod med karaktär av medelhavsklimat i Sverige, har vi nu återvänt till våra arbetsplatser för att stärka i själen flytta fram gruppens positioner ytterligare på en tuff och konkurrensutsatt marknad.

Det är ganska fascinerande när man betänker hur många personer som, i ett stort antal länder, dagligen använder och arbetar med produkter från Cale-bolagen. Det är er kompetens och erfarenhet, kombinerat med vår egen, vi kan tacka för att vi gemensamt kan skapa optimala produktlösningar till gagn för operatörer och slutanvändare.

Det finns ingen perfekt värld, men vår strävan är att, i nära samarbete med er alla, skapa de bästa förutsättningarna för att utveckla användarvänliga, rationella och kostnadseffektiva systemlösningar.

Jag önskar alla våra kunder, partner och medarbetare lycka till med den fortsatta utvecklingen av befintliga affärer och framtida verksamheter.



## VISSTE DU . . .

att jultomten, en av de mest välkända och älskade figurerna, också är en av de mest frekventa användarna av Cale-produkter?

Han bor några kilometer från staden **Rovaniemi** i norra Finland (påstår finländarna) och man kan ofta se hans rendragna släde parkerad utanför stadens postkontor, i synnerhet strax före jul.

I Rovaniemi används många olika Cale-produkter som t ex PM 77, EPM 7007, MP 5005, MP 8008, MP 102, MP 104 och MP 104 Compact.

På den här kalla platsen kryper ibland temperaturen ned till minus 40 °C, en miljö som Cale-produkterna klarar med glans.



## HÄR KAN DU SE CALE-PRODUKTER 2006–2007

03–06 oktober 2006	New Zealand Parking Conference, Invercargill ( <a href="http://www.lgnz.co.nz">www.lgnz.co.nz</a> )
04–06 oktober 2006	Infrastructura, Warsawa, Polen ( <a href="http://www.infrasturktura.info">www.infrasturktura.info</a> )
17–19 april 2007	Parkex / Traffex, Birmingham, UK ( <a href="http://www.parkex.net">www.parkex.net</a> • <a href="http://www.traffex.com">www.traffex.com</a> )
08–10 maj 2007	Svepark, Halmstad, Sverige ( <a href="http://www.svepark.se">www.svepark.se</a> )
20–23 maj 2007	IPI 2007, Tampa, Florida, USA ( <a href="http://www.parking.org">www.parking.org</a> )
04–05 juli 2007	Parken, Wiesbaden, Tyskland ( <a href="http://www.parkhausverband.de">www.parkhausverband.de</a> )

CALE ACCESS AB, Sverige +46-8-629 04 60 [www.caleaccess.com](http://www.caleaccess.com)

CALE DEUTSCHLAND GmbH, Tyskland, +49-5021-911 330, [www.caledeutschland.de](http://www.caledeutschland.de)

CALE BRIPARC Ltd, Storbritannien, +44-1732-771 775 [www.calebriparc.co.uk](http://www.calebriparc.co.uk)

CALE AS, Norge, +47-22 76 40 20 [www.cale.no](http://www.cale.no)

CALE SYSTEMS INC., Kanada, +1-450-461 08 80, [www.calesystems.com](http://www.calesystems.com)